



**AMÉLIORER  
LA QUALITÉ DE VIE  
DES GENS À  
L'ÉCHELON LOCAL**

Rapport annuel 2015



**Centraide  
United Way**  
Canada

**PLUS DE 522 MILLIONS \$**

ONT ÉTÉ RECUEILLIS ET INVESTIS  
LOCALEMENT PAR CENTRAIDE UNITED  
WAY POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE  
VIE DES GENS.

---

**PLUS DE 1 100**

PROGRAMMES ONT CONTRIBUÉ À  
AMÉLIORER LES CONDITIONS DE VIE  
DES GENS PARTOUT AU PAYS.

---

**PLUS D'UN MILLION**

DE DONATEURS, DE PERMANENTS  
ET DE BÉNÉVOLES ONT CONTRIBUÉ  
À CHANGER DES VIES DANS LEURS  
COLLECTIVITÉS.

---

**PLUS DE 2 100**

PROGRAMMES ONT ÉTÉ FINANCÉS  
AU CANADA AFIN DE FAVORISER LA  
RÉUSSITE DES JEUNES.

---

**106** CENTRAIDE UNITED WAY ONT  
MIS EN ŒUVRE DES SOLUTIONS POUR  
RÉGLER DES PROBLÈMES LOCAUX.

---

**PLUS DE 3 000**

PROGRAMMES ONT PERMIS DE BÂTIR  
DES COLLECTIVITÉS FORTES ET SAINES  
D'UN BOUT À L'AUTRE DU PAYS.

---





CONFÉRENCE  
NATIONALE  
2015 DE CUWC  
SASKATOON



01 RÉTROSPECTIVE 2015

04 MISSION ET VALEURS

06 UN MILLION DE MERCIS

09 SINCÈRES REMERCIEMENTS

11 NOS PARTENARIATS

12 ENGAGEMENT  
DU MOUVEMENT

15 RAPPORT DES AUDITEURS

21 LE CONSEIL

23 L'ÉQUIPE

26 À L'ÉCHELLE DU CANADA

Nous remercions les Centraide United Way suivants  
de leur contribution au présent Rapport annuel :

Centraide Québec et Chaudière-Appalaches  
United Way Central Alberta  
United Way Central & Northern Vancouver Island  
United Way Kitchener-Waterloo & Area  
United Way Prince Edward Island  
United Way Saskatoon & Area  
United Way Toronto & York Region  
United Way Winnipeg

Note au lecteur : La forme masculine dans le présent document désigne,  
lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes.





UNITED WAY  
SASKATOON  
& AREA



# RÉTROSPECTIVE

## 2015 MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DE LA PRÉSIDENTE- DIRECTRICE GÉNÉRALE

En 2015, le Mouvement Centraide United Way a investi plus de 522 millions de dollars en vue d'améliorer la qualité de vie des gens au sein des collectivités du Canada. Notre bureau national, Centraide United Way Canada, a travaillé étroitement avec 106 Centraide United Way partout au pays, appuyant leurs efforts et les aidant à renforcer notre capacité collective. Ensemble, nous avons continué d'améliorer les conditions de vie, d'assurer la réussite des jeunes et de favoriser la santé des gens et des collectivités.

Pour faire de véritables progrès dans la résolution des enjeux sociaux les plus pressants du Canada, comme la pauvreté et ses effets sur les personnes vulnérables dans les collectivités, nous savons que

nous ne pouvons agir seuls. Nous sommes fiers du rôle essentiel que joue Centraide United Way en vue de rassembler les gens pour le bien de tous. C'est grâce à la force de notre réseau, de nos relations et de nos partenariats que nous deviendrons de meilleurs agents de changement social au Canada. Pour illustrer cette force, soulignons qu'en 2015, les Centraide United Way ont travaillé en partenariat avec plusieurs ordres de gouvernement, des organismes communautaires, des entreprises, des syndicats, des organismes de bienfaisance et des donateurs dans le but d'accueillir des réfugiés syriens au Canada. Ensemble, nous œuvrons pour assurer aux réfugiés le meilleur départ possible dans leur nouvelle vie et nous continuerons d'appuyer les efforts déployés à long terme pour veiller au succès de leur inclusion dans les collectivités d'un bout à l'autre du pays.

Nous sommes conscients que nos collectivités doivent faire face à des défis complexes. Voilà pourquoi le Mouvement Centraide United Way est déterminé à gérer les risques et à assurer sa transformation afin de devenir plus innovant et souple dans ses interventions mais aussi et surtout pour accroître l'incidence de son travail communautaire à l'échelon local. En empruntant de nouvelles orientations plus audacieuses, nous continuons à façonner l'avenir de notre mouvement et celui des collectivités que nous servons.

Au nom du conseil d'administration de Centraide United Way Canada, nous sommes heureux de vous présenter notre Rapport annuel 2015, dans lequel sont mis en lumière les progrès importants accomplis pour réaliser les priorités et les projets clés du Plan stratégique

# RÉTROSPECTIVE

## 2015

quinquennal de Centraide United Way Canada. En 2015, soit la deuxième année du plan, nous avons avancé dans la concrétisation de nos orientations stratégiques en vue de devenir un système à rendement élevé, un réseau stratégique et un mouvement puissant.

Toujours en 2015, fort de l'appui massif de ses membres canadiens, Centraide United Way Canada a pleinement adhéré à United Way Worldwide et lancé un programme pluriannuel de transformation du mouvement dans le but d'accélérer les changements requis pour concrétiser ses orientations stratégiques sur dix ans. En outre, nous nous sommes consacrés à d'importants examens stratégiques touchant la responsabilité des membres du mouvement et la gouvernance de Centraide United Way Canada, examens qui feront évoluer fondamentalement la façon dont nous travaillerons ensemble dans les années à venir pour maximiser

notre impact. Au chapitre du marketing et des communications, nos efforts collectifs permettent de véhiculer un message clair et percutant qui traduit la marque, les buts à l'échelon national et les expériences à l'échelon local.

Nos priorités stratégiques et le travail de transformation qui en découle ne font que soutenir et renforcer la capacité collective de notre mouvement. De tels efforts continuent d'illustrer le pouvoir inhérent au travail de collaboration pour concrétiser la vision de nos collectivités et définir le Mouvement Centraide United Way de demain.

Nous tenons à remercier les donateurs, les bénévoles et les permanents qui sont plus d'un million à s'associer au travail de Centraide United Way dans l'ensemble du pays. C'est un grand honneur pour nous que de recevoir leur appui et de travailler avec des bénévoles et des permanents

dévoués et talentueux au sein des Centraide United Way et de leurs conseils d'administration, dans les milieux de travail et parmi nos organismes membres et nos partenaires du milieu syndical.

Sans cet apport collectif, il n'aurait guère été possible d'améliorer la qualité de vie des gens et de bâtir des collectivités vigoureuses. Votre engagement et votre passion créent des changements positifs durables et donnent à d'autres les moyens d'en faire autant. Nous comptons bien poursuivre notre travail ensemble en 2016 et dans les années à venir.

**Ensemble, tout devient possible.**

Dennis Jackson  
Président  
du conseil  
d'administration,  
Centraide United  
Way Canada

D<sup>re</sup> Jacline Nyman  
Présidente-  
directrice générale,  
Centraide United  
Way Canada





*The Reconciliation Community's*  
**DECLARATION OF ACTION**

*The Reconciliation Community is a group of individuals who are committed to the process of reconciliation between Indigenous and non-Indigenous peoples in Canada. We are a diverse group of people from across the country, representing a wide range of backgrounds and experiences. We are united by our shared commitment to the process of reconciliation and our desire to see a more just and equitable society for all.*

*The Declaration of Action is a statement of our shared values and commitments. It is a call to action for all of us to work together to address the legacy of colonialism and to build a more inclusive and equitable society. We believe that reconciliation is a process that requires the active participation of all of us. We are committed to the process of reconciliation and we are committed to the well-being of all Indigenous peoples in Canada.*

*We believe that reconciliation is a process that requires the active participation of all of us. We are committed to the process of reconciliation and we are committed to the well-being of all Indigenous peoples in Canada. We believe that reconciliation is a process that requires the active participation of all of us. We are committed to the process of reconciliation and we are committed to the well-being of all Indigenous peoples in Canada.*

**UNITED WAY  
WINNIPEG**





UNITED WAY  
TORONTO &  
YORK REGION

MISSION DU MOUVEMENT :

**AMÉLIORER LA QUALITÉ  
DE VIE DES GENS,  
NOTAMMENT LES PLUS  
VULNÉRABLES, ET BÂTIR  
LA COLLECTIVITÉ EN  
INCITANT LES CITOYENS  
À L'ACTION ET EN  
SUSCITANT L'ACTION  
CONCERTÉE.**

VALEURS DU MOUVEMENT :

Favoriser l'intégration de tous et faire preuve de confiance, d'intégrité, de transparence et de respect

Inciter les gens à faire du bénévolat et promouvoir le leadership exercé par les bénévoles

Appuyer l'innovation, les partenariats et l'action collective

Jouer un rôle de premier plan tout en restant neutre

Accueillir la diversité



# On pose pour la cause

#noustousici



**CENTRAIDE  
QUÉBEC ET  
CHAUDIÈRE-  
APPALACHES**

# UN MILLION DE MERCI

**LES DONATEURS SONT À LA BASE DU TRAVAIL QU'ACCOMPLIT CENTRAIDE UNITED WAY DANS LES COLLECTIVITÉS DU CANADA. AU CŒUR DE CE GROUPE SE TROUVENT LES ENTREPRISES ET LES SYNDICATS QUI ONT RESPECTIVEMENT RÉUNI, DE PAIR AVEC LEURS EMPLOYÉS ET LEURS MEMBRES, UN MILLION DE DOLLARS OU PLUS À L'APPUI DE CENTRAIDE UNITED WAY EN 2015.**

Centraide United Way Canada est profondément reconnaissant à tous ces généreux donateurs, dont le soutien continue de permettre à Centraide United Way de créer pour chacun un cadre de vie meilleur.

- Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada
- Affaires mondiales Canada
- Agence canadienne d'évaluation environnementale
- Agence du revenu du Canada
- Alberta Union of Provincial Employees (AUPE)
- Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC)
- Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale (AIM&TA)
- Association of Management, Administrative and Professional Crown Employees of Ontario
- Banque Nationale
- Banque Scotia
- Bell Canada
- Best Buy & Future Shop
- Blake, Cassels & Graydon S.E.N.C.R.L./s.r.l.
- BMO Groupe Financier
- Brookfield
- Cameco
- Campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada
- Canadian Natural Resources Limited
- Cargill Limited
- CGI
- CIBC
- City of Toronto
- City of Toronto, Administrative, Professional, Supervisory Association Inc.
- CN
- Congrès du travail du Canada (CTC)
- Costco Wholesale Canada Ltd.
- Deloitte
- Devon Canada Corporation
- Emploi et Développement social Canada
- Enbridge Gas Distribution Inc.
- Enbridge Inc.
- Enbridge Pipelines Inc.
- Environnement et changement climatique Canada
- EY
- FCA Canada Inc.
- Fédération canadienne des syndicats d'infirmières et d'infirmiers et ses organisations membres (FCSII)
- Finning
- Fondation J. Armand Bombardier, Bombardier Inc.
- Ford Motor Company of Canada, Limited



# UN MILLION DE MERQUIS

- Fraternité internationale des ouvriers en électricité (FIOE)
- General Motors of Canada Limited
- Gouvernement de l'Alberta
- Gouvernement de l'Ontario
- Gouvernement du Québec
- Hydro-Québec
- IBM Canada Ltd.
- Industrielle Alliance, assurances et services financiers
- Intact Corporation financière
- International Association of Fire Fighters
- James Richardson & Sons, Limited and Affiliated Companies
- KPMG LLP
- La Financière Sun Life
- La Great-West, London Life et Canada-Vie
- LCBO
- Le Groupe Banque TD
- L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada
- Manuvie
- McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.
- METRO
- Ministère de la Défense nationale
- Mouvement Desjardins
- Nexen Energy ULC
- NOVA Chemicals
- Osler, Hoskin & Harcourt LLP S.E.N.C.R.L./s.r.l.
- Parcs Canada
- PCL Construction
- Pembina Pipeline Corporation
- Pétrolière Impériale - Esso
- Polar Asset Management Partners
- Pratt & Whitney Canada
- Procter & Gamble Inc.
- PwC
- RBC Banque Royale
- Retraités fédéraux
- Rio Tinto Inc.
- Rogers Communications
- Santé Canada
- Services publics et Approvisionnement Canada
- Shell Canada Limitée
- Spectra Energy
- Suncor Energy
- Syncrude Canada Ltd.
- Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP)
- Syndicat canadien des employées et employés professionnels et de bureau (SEPB)
- Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (SEFPO)
- Syndicat des Métallos (Métallos)
- Syndicat international des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (TUAC)
- Syndicat national des employées et employés généraux et du secteur public et ses éléments (SNEGSP)
- Syndicat uni du transport (SUT)
- Teamsters Canada (TC)
- Teck Resources Limited
- TransAlta Corporation
- TransCanada Corporation
- Unifor Canada
- Union internationale des employés des services (UIES)
- UNITE HERE
- UPS Canada et UPS SCS Inc.
- WorleyParsons Canada



**UNITED WAY  
TORONTO &  
YORK REGION**



# SINCÈRES REMERCIEMENTS

## MERCI AUX COLLABORATEURS DE CENTRAIDE UNITED WAY CANADA

Centraide United Way Canada remercie de leur soutien les personnes et les organisations exceptionnelles dont les contributions remarquables permettent d'appuyer la mission commune du mouvement, laquelle consiste à améliorer la qualité de vie des gens, notamment les plus vulnérables, et à bâtir la collectivité en incitant les citoyens à l'action et en suscitant l'action concertée.

Grâce à l'appui de ses collaborateurs, Centraide United Way Canada est en mesure d'agir à titre de porte-parole national sur les questions sociales, de fournir un leadership et un soutien aux Centraide United Way partout au pays et de créer pour chacun un cadre de vie meilleur dans les collectivités.

Centraide United Way Canada remercie les personnes et les organisations suivantes pour le soutien financier accordé en 2015 :

### 10 000 \$ ET PLUS

- Ruth et Marcel Prevost – Don d'assurance-vie par legs testamentaire au profit de Centraide United Way Canada
- Capital Advisors
- Suncor Energy Foundation

### 1 200 \$ À 9 999 \$

- Jacques Bérubé
- Caroline E. Davis
- Serge Desrochers
- Walter Flasz
- Yuri Fulmer
- Kelly Harrington
- Dennis Jackson
- Jacline Nyman
- Louise Powell-McCarthy

- Congrès du travail du Canada
- Customersat.com Inc.
- Fonds de charité des employés d'IBM
- General Mills
- General Motors du Canada Limitée
- Google
- McCarthy Tétrault LLP
- Meubles Leon Ltée
- NextEra Energy Canada
- Postes Canada
- Spike TV
- The Calgary Foundation
- The Phillip Smith Foundation



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.

Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



United Way  
Kitchener Waterloo & Area  
Change starts here.



UNITED WAY  
KITCHENER-  
WATERLOO  
& AREA



# NOS PARTENARIATS

## NOUS REMERCIONS LES PERSONNES ET LES ORGANISATIONS SUIVANTES DE LEUR PARTENARIAT ET DE LEUR GÉNÉREUX SOUTIEN

### SOUTIEN EN NATURE

- BLG (Marc Jolicoeur)
- Canada Post
- Kith & Kin Productions Inc.
- KPMG / ITnet
- M. L.C. (Skip) Lumley
- TAXI
- Transformation by Design

### PARTENAIRES MÉDIATIQUES NATIONAUX

- Bell Media
- *National Post*
- Rogers
- Shaw Media
- TC Media
- *The Globe and Mail*
- *The Walrus*

### COMMANDITAIRES DE LA CONFÉRENCE NATIONALE

- Agrium Inc.
- Andar
- Congrès du travail du Canada (Bureau régional des prairies)
- ConversArt
- Coughlin & associés ltée
- CUPE Health Care Council
- Dakota Dunes Community Development Corporation
- Edwards School of Business
- Nova Networks
- Partenaires syndicaux en Saskatchewan
- Regina & District Labour Council
- Saskatchewan Federation of Labour
- Saskatchewan Indian Gaming Authority
- Saskatoon and District Labour Council
- Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), Section locale 1975
- Syndicat canadien des employées et employés professionnels et de bureau (SEPB), Section locale 397
- Syndicat des Métallos (Métallos)
- Tourism Saskatoon
- TUAC Canada
- TUAC, Section locale 1400
- Unifor, Section locale 609
- Union internationale des employés des services (UIES)
- University of Saskatchewan
- Xerox



 Together  
We Are Possibility  
and responsibility



UNITED WAY  
CENTRAL &  
NORTHERN  
VANCOUVER  
ISLAND





# ENGAGEMENT DU MOUVEMENT

## ENGAGEMENT À L'ÉGARD D'UNE GESTION RESPONSABLE

Les responsables de Centraide United Way sont conscients de la grande confiance qui leur est accordée. Le maintien de la confiance que Centraide United Way inspire à ses donateurs et à ses partenaires grâce à sa transparence et au respect de normes éthiques rigoureuses figure toujours parmi ses principales priorités.

Centraide United Way a une longue tradition de gestion responsable des ressources de la collectivité. Il est toujours reconnu pour ses pratiques favorisant l'ouverture et la responsabilisation. De plus, les coûts liés à l'administration et à la collecte de fonds sont portés à la connaissance du grand public.

Centraide United Way Canada, pour sa part, en plus de suivre les lignes directrices établies par l'Agence du revenu du Canada, a élaboré ses propres Politiques en matière de transparence, de responsabilisation et de présentation de l'information financière à l'intention des Centraide United Way au Canada afin d'assurer les garanties les plus fermes en matière de transparence et de responsabilité.

Les Centraide United Way veillent à ce que l'argent des donateurs soit investi de manière à maximiser la production de changements sociaux. Verser un don à Centraide United Way est l'une des meilleures façons de créer des changements durables et positifs dans les collectivités à l'échelle du pays. L'adoption d'une approche fondée sur des données probantes à

l'égard des investissements, la mise à profit des dons grâce aux investissements des organismes partenaires, le recrutement de centaines de milliers de bénévoles pour appuyer l'action communautaire et la sollicitation de services bénévoles, de commandites et de dons en nature sont autant de moyens que prennent les Centraide United Way pour assurer que le soutien des donateurs soit mis à contribution le plus efficacement possible.

Centraide United Way Canada est fier d'être un membre d'Imagine Canada et d'être reconnu pour le rôle de premier plan qu'il exerce parmi les organismes sans but lucratif.



**UNITED WAY  
PRINCE EDWARD  
ISLAND**



# RAPPORT DES AUDITEURS

## INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Aux membres de Centraide United Way Canada et des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario

Les états financiers résumés ci-joints de Centraide United Way Canada et des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario, qui comprennent les états résumés de la situation financière au 31 décembre 2015 et les états résumés des résultats et de l'évolution des actifs nets pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes correspondantes, sont tirés des états financiers audités de Centraide United Way Canada et des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario, préparés selon les normes comptables canadiennes visant les organismes sans but lucratif, au 31 décembre 2015, et pour l'exercice clos à cette date.

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 31 mars 2016.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises selon les normes de vérification généralement reconnues du Canada utilisées pour la préparation des états financiers audités de Centraide United Way Canada et des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario. La lecture des états financiers résumés ne saurait, par conséquent, se substituer à la lecture des états financiers audités de Centraide United Way Canada et des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario.

## RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION POUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités selon les critères décrits dans la note 1.

## RESPONSABILITÉ DES AUDITEURS

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur les états financiers résumés ».

## OPINION

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de Centraide United Way Canada et des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario au 31 décembre 2015, et pour l'exercice clos à cette date, constituent un résumé fidèle de ces états financiers, selon les critères décrits dans la note 1.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 31 mars 2016

Ottawa, Canada

### État résumé de la situation financière

Au 31 décembre 2015, avec informations comparatives de 2014

#### Centraide United Way Canada

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	1 999 294	464 094
Placements à court terme	1 206 048	1 257 373
Débiteurs	600 529	184 362
Frais payés d'avance	18 858	113 525
	<hr/> 3 824 729	<hr/> 2 019 354
Immobilisations corporelles et actifs incorporels	226 596	117 223
Placement dans une police d'assurance-vie	49 388	57 721
	<hr/> 4 100 713	<hr/> 2 194 298
<b>Passif et actifs nets</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer	927 364	1 006 937
Apports reportés	1 933 874	243 064
	<hr/> 2 861 238	<hr/> 1 250 001
Apports en capital reportés	101 350	–
Avantages incitatifs	–	9 284
Produits reportés - assurance-vie	49 388	57 721
<b>Actifs nets</b>		
Non affectés	963 491	769 353
Investis en immobilisations corporelles et actifs incorporels	125 246	107 939
	<hr/> 1 088 737	<hr/> 877 292
	<hr/> 4 100 713	<hr/> 2 194 298

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.



**État résumé de la situation financière**

Au 31 décembre 2015, avec informations comparatives de 2014

**Les Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	70 968	8 077
Débiteurs	4 236	–
	75 204	8 077
<hr/>		
Placements	2 583 717	2 623 871
	2 658 921	2 631 948
<b>Passif et actifs nets</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer	47 168	23 698
<b>Actifs nets</b>		
Non affectés	2 611 753	2 608 250
	2 658 921	2 631 948

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.

**État résumé des résultats et de l'évolution des actifs nets**

Exercice clos le 31 décembre 2015, avec informations comparatives de 2014

**Centraide United Way Canada**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>PRODUITS</b>		
Cotisations des membres	3 906 576	3 968 820
Honoraires et apports	1 070 944	426 649
Dons	225 663	220 528
Divers	82 352	67 853
Intérêts	41 889	62 892
	<hr/> 5 327 424	<hr/> 4 746 742
<b>CHARGES</b>		
Salaires et charges sociales	2 722 310	2 689 699
Honoraires professionnels et de consultation	845 505	681 850
Conférences, réunions et déplacements	690 679	386 996
Frais de bureau	299 463	280 438
United Way Worldwide	271 900	231 980
Réunions et déplacements du conseil d'administration	124 569	96 866
Autres services	98 644	60 636
Amortissement des immobilisations corporelles et actifs incorporels	62 909	67 257
	<hr/> 5 115 979	<hr/> 4 495 722
Excédent des produits sur les charges	211 445	251 020
Actifs nets non affectés au début de l'exercice	877 292	626 272
<b>Actifs nets non affectés à la fin de l'exercice</b>	<b>1 088 737</b>	<b>877 292</b>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.

**État résumé des résultats et de l'évolution des actifs nets**

Exercice clos le 31 décembre 2015, avec informations comparatives de 2014

**Les Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>PRODUITS</b>		
Revenu de placement	155 883	286 145
Autres	5 190	9 790
Apports de Centraide United Way Canada	4 000	4 000
	<hr/> 165 073	<hr/> 299 935
<b>CHARGES</b>		
Salaires et charges sociales	72 667	69 541
Réunions, conférence et frais de déplacement	57 954	53 306
Divers	15 949	15 789
	<hr/> 146 570	<hr/> 138 636
Cotisations	15 000	5 000
	<hr/> 161 570	<hr/> 143 636
Excédent des produits sur les charges	3 503	156 299
Actifs nets non affectés au début de l'exercice	2 608 250	2 451 951
Actifs nets non affectés à la fin de l'exercice	2 611 753	2 608 250

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.



## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Exercice clos le 31 décembre 2015

Centraide United Way Canada a été constitué en personne morale le 1<sup>er</sup> avril 1972 sous le régime de la *Loi sur les corporations canadiennes*. Depuis le 8 juillet 2013, les statuts de Centraide United Way Canada ne sont plus dressés en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* mais conformément à la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*. Centraide United Way Canada est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu (Canada)* et, par conséquent, n'est pas assujéti aux impôts sur le bénéfice et peut émettre des reçus pour les dons de charité aux fins de l'impôt.

Centraide United Way Canada se fait le porte-parole du Mouvement Centraide United Way au Canada et à l'échelle internationale. Il exerce un leadership auprès de ses membres et leur offre le soutien nécessaire pour qu'ils s'acquittent de la mission commune du mouvement, qui consiste à améliorer la qualité de vie des gens, notamment les plus vulnérables, et à bâtir la collectivité en incitant les citoyens à l'action et en suscitant l'action concertée.

L'entité « Les Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario » a été créée officiellement à titre d'association régionale sous les auspices juridiques de Centraide United Way Canada, le 6 novembre 1983. Les actifs des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario sont tous administrés à titre de fonds en fiducie par Centraide United Way Canada, au profit exclusif des membres des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario. Si l'association des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario devait cesser d'exercer ses activités, ou s'il y avait une modification dans la nature de celles-ci, faisant en sorte qu'une partie ou la totalité des actifs ne soit plus nécessaire, les actifs résiduels seraient alors distribués aux Centraide United Way participants proportionnellement à leur apport d'origine.

### 1. États financiers résumés

Les états financiers résumés sont tirés des états financiers audités complets, préparés selon les normes comptables canadiennes visant les organismes sans but lucratif au 31 décembre 2015 et pour l'exercice clos à cette date.

La préparation de ces états financiers résumés exige de la direction qu'elle détermine les renseignements qui doivent figurer dans les états financiers résumés pour faire en sorte qu'ils concordent, dans tous leurs aspects significatifs, avec les états financiers audités ou qu'ils constituent un résumé fidèle des états financiers audités.

Ces états financiers résumés ont été préparés par la direction d'après les critères suivants :

- (a) les renseignements contenus dans les états financiers résumés concordent avec les renseignements correspondants contenus dans les états financiers audités complets;
- (b) dans tous leurs aspects significatifs, les états financiers résumés contiennent les renseignements qu'il est nécessaire de communiquer pour éviter de fausser ou de dissimuler des points communiqués dans les états financiers audités complets correspondants, y compris les notes y afférentes.

La direction a déterminé que l'état de l'évolution des actifs nets et l'état des flux de trésorerie ne fournissent pas de renseignements supplémentaires utiles et, par conséquent, ne les a pas inclus dans les états financiers résumés.

On peut obtenir les états financiers audités complets de Centraide United Way Canada et des Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario en leur en faisant la demande.

# LE CONSEIL



## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE CENTRAIDE UNITED WAY CANADA

1<sup>re</sup> rangée – de gauche à droite :

D<sup>re</sup> Jacline Nyman (Ontario)  
Alnasir Samji (Ontario)  
Oryssia Lennie (Alberta)  
Rachel Larabie-LeSieur (Québec)  
Dennis Jackson (Ontario)

2<sup>e</sup> rangée – de gauche à droite :

François Mercier (Québec)  
Serge Desrochers (Québec)  
Caroline Davis (Ontario)  
Motilall Sarjoo (Sarj) (Ontario)  
Donald Lafleur (Ontario)  
Pierre Métivier (Québec)  
Yuri Fulmer (Colombie-Britannique)  
Kelly Harrington (Saskatchewan)  
Kingsley Bowles (Manitoba)

Absents :

Marc Doucette (Nouveau-Brunswick)  
Tammy Holland (Ontario)  
François Marcoux (Québec)



## DIRIGEANTS

Dennis Jackson P.F.A.,  
PPF, MBA, président  
du conseil  
Yuri Fulmer,  
vice-président  
Oryssia Lennie,  
présidente sortante  
François Marcoux,  
trésorier  
Rachel Larabie-LeSieur,  
secrétaire  
D<sup>re</sup> Jacline Nyman,  
présidente-directrice  
générale (sans droit de  
vote

## ADMINISTRATEURS

Kingsley Bowles  
Caroline Davis  
Serge Desrochers  
Marc Doucette  
Kelly Harrington  
Tammy Holland  
Donald Lafleur  
François Mercier  
Pierre Métivier  
Alnasir Samji  
Motilall Sarjoo (Sarj)

## COMITÉS PERMANENTS

### COMITÉ EXÉCUTIF

Dennis Jackson,  
président  
Yuri Fulmer, vice-  
président  
Oryssia Lennie,  
présidente sortante  
François Marcoux,  
trésorier  
Jacline Nyman,  
présidente-directrice  
générale

### COMITÉ DE GOUVERNANCE

Kingsley Bowles,  
président  
Dennis Jackson  
François Marcoux  
Donald Lafleur  
Alnasir Samji  
Oryssia Lennie  
Yuri Fulmer  
Jacline Nyman

### COMITÉ DE MISE EN CANDIDATURE (SOUS-COMITÉ DU COMITÉ DE GOUVERNANCE)

Oryssia Lennie,  
présidente  
Dennis Jackson  
Kingsley Bowles  
François Marcoux  
Jacline Nyman

### COMITÉ DES FINANCES ET D'AUDIT

François Mercier,  
président  
Dennis Jackson  
Alnasir Samji  
Serge Desrochers  
Jacline Nyman

## COMITÉS SPÉCIAUX

### COMITÉ D'EXAMEN DE LA CCMTGC

Walter Flasz, président  
(ancien membre du  
conseil d'administration  
de CUWC)  
Dennis Jackson  
Rachel Larabie-LeSieur  
Pierre Métivier  
Caroline Davis  
Jacline Nyman

### COMITÉ DU MEMBERSHIP

Marc Doucette,  
président  
Dennis Jackson  
François Mercier  
Kelly Harrington  
Tammy Holland  
Motilall Sarjoo  
Mark Brown  
Jacline Nyman

### COMITÉ SUR LES COMMUNICATIONS

Ivan Watson, président  
(janvier à mai 2015)  
Dennis Jackson  
Marc Doucette  
Tammy Holland  
Rachel Larabie-LeSieur  
Charmian Love  
Jacline Nyman

### COMITÉ SUR LA TRANSITION VERS LE 211 CANADA

Tammy Holland,  
présidente  
Dennis Jackson  
Marc Doucette  
Jacques Castonguay  
Ken Howland  
Rosanna Thoms  
Debra Shime  
John Munro  
Sue Wilkinson  
Andrew Benson

# L'ÉQUIPE

## MEMBRES DE L'ÉQUIPE DE CENTRAIDE UNITED WAY CANADA

1<sup>re</sup> rangée – de gauche à droite :

Françoise Tremblay, D<sup>re</sup> Jacline Nyman, Diane Dumont, Nicole Espenant, Kim Lockhart, Dawn Phillips, Sharon Lupton, Marie-Josée Rosset

2<sup>e</sup> rangée – de gauche à droite :

Robert Bédard, Andrew Strutt, Daniel Manseau, Poya Kherghepoush, Bill Morris, Sylvain Beaudry, Jacques Bérubé, Mohammad Aryaie, Paul Totten, Brennan Heath

3<sup>e</sup> rangée – de gauche à droite :

Bill Wright, Rob McCulloch, Louise Powell-McCarthy, Jennifer-Lee Mason, Dan Clement, Brigitte Jarvis, Nicole Graham

**Absentes :**

Louise Bellingham  
Kayt Render

## ÉQUIPE DES CADRES SUPÉRIEURS

**D<sup>re</sup> Jacline Nyman**

Présidente-directrice générale

**Dan Clement**

Vice-président directeur

**Sylvain Beaudry**

Vice-président, Finances et Fonctionnement

**Louise Bellingham**

Vice-présidente, Communications et Stratégie de marque

**Louise Powell-McCarthy**

Vice-présidente, Gouvernance et Réseaux

**Rob McCulloch**

Vice-président, Stratégie en matière de collecte de fonds

**Paul Totten**

Vice-président, Solutions technologiques et opérationnelles

## ÉQUIPE DE GESTION

**Robert Bédard**

Gestionnaire principal, Bureau de la présidente-directrice générale

**Jacques Bérubé**

Directeur national, Responsabilité des membres

**Brigitte Jarvis**

Responsable, Comptabilité et Finances

**Poya Kherghehpoush**

Directeur, Transformation du mouvement

**Kim Lockhart**

Directrice nationale, Développement social

**Sharon Lupton**

Directrice nationale, Programmes et services liés aux syndicats

**Daniel Manseau**

Vice-président, Québec / ACQ

**Bill Morris**

Directeur national, 211 Canada et Politique publique

**Kayt Render**

Responsable de programme, United Way Worldwide

## ÉQUIPE DE SOUTIEN AU FONCTIONNEMENT

**Mohammad Aryaie**

Analyste, Veille stratégique

**Diane Dumont**

Traductrice

**Nicole Espenant**

Agente, Marketing et Communications

**Nicole Graham**

Animatrice communautaire

**Brennan Heath**

Agent, Marketing et Communications

**Jennifer-Lee Mason**

Animatrice communautaire principale

**Dawn Phillips**

Adjointe de direction

**Marie-Josée Rosset**

Traductrice

**Andrew Strutt**

Coordonnateur, Centraide de l'Ontario - United Ways of Ontario

**Françoise Tremblay**

Adjointe, Ressources humaines

**Bill Wright**

Administrateur, Réseau et systèmes





UNITED WAY  
CENTRAL  
ALBERTA

# À L'ÉCHELLE DU CANADA

## ALBERTA

United Way Alberta Capital Region  
United Way Alberta Northwest  
United Way Calgary and Area  
United Way Central Alberta  
United Way Fort McMurray  
United Way Hinton  
United Way Lakeland  
United Way Lethbridge & South Western  
Alberta  
United Way Lloydminster & District  
United Way South Eastern Alberta

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

United Way Central & Northern Vancouver  
Island  
United Way Central and South Okanagan/  
Similkameen  
United Way Cowichan  
United Way East Kootenay  
United Way Fraser Valley  
United Way Greater Victoria  
United Way Lower Mainland  
United Way North Okanagan Columbia  
Shuswap  
United Way Northern British Columbia  
United Way Powell River & District  
United Way Thompson Nicola Cariboo  
United Way Trail and District

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

United Way Prince Edward Island

## MANITOBA

United Way Brandon & District Inc.  
United Way Carberry & North Cypress  
United Way Morden and District  
United Way Neepawa & District  
United Way Portage Plains  
United Way Winkler & District  
United Way Winnipeg

## NOUVEAU-BRUNSWICK

Centraide United Way Région du Grand  
Moncton et du sud-est du Nouveau-  
Brunswick  
United Way Central New Brunswick /  
Centraide Région du Centre du Nouveau-  
Brunswick  
United Way Saint John, Kings and Charlotte



EN 2015, ON COMPTAIT 106 CENTRAIDE UNITED WAY EXERÇANT  
DES ACTIVITÉS AU CANADA, EN PLUS DU BUREAU NATIONAL.

## **NOUVELLE-ÉCOSSE**

United Way Cape Breton  
United Way Colchester County  
United Way Cumberland County  
United Way Halifax  
United Way Lunenburg County  
United Way Pictou County

## **ONTARIO**

United Way Brant  
United Way Bruce Grey  
United Way Burlington & Greater Hamilton  
United Way Cambridge and North Dumfries  
United Way Centraide Ottawa  
United Way Centraide Prescott-Russell  
United Way Centraide Stormont, Dundas & Glengarry  
United Way Centraide Sudbury and/et Nipissing Districts  
United Way Centraide Windsor-Essex County  
United Way Chatham-Kent  
United Way City of Kawartha Lakes  
United Way Cochrane-Timiskaming  
United Way Durham Region  
United Way Elgin-St. Thomas  
United Way Greater Simcoe County  
United Way Guelph Wellington Dufferin  
United Way Haldimand and Norfolk  
United Way Halton Hills  
United Way Kingston, Frontenac, Lennox and Addington  
United Way Kitchener Waterloo & Area  
United Way Lanark County

United Way Leeds & Grenville  
United Way London & Middlesex  
United Way Milton  
United Way Niagara Falls and Greater Fort Erie  
United Way Northumberland  
United Way Oakville  
United Way Oxford  
United Way Peel Region  
United Way Perth-Huron  
United Way Peterborough & District  
United Way Quinte  
United Way Renfrew County  
United Way Sarnia-Lambton  
United Way Sault Ste. Marie & district  
United Way South Niagara  
United Way St. Catharines & District  
United Way Thunder Bay  
United Way Toronto & York Region

## **QUÉBEC**

Centraide Abitibi Témiscamingue et Nord-du-Québec  
Centraide Bas-Saint-Laurent  
Centraide Centre-du-Québec  
Centraide Duplessis  
Centraide Estrie  
Centraide Gaspésie Îles-de-la-Madeleine  
Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides  
Centraide Grand Montréal  
Centraide Haute-Côte-Nord/Manicouagan  
Centraide KRTB-Côte-du-Sud  
Centraide Lanaudière

Centraide Laurentides  
Centraide Mauricie  
Centraide Outaouais  
Centraide Québec et Chaudière-Appalaches  
Centraide Richelieu-Yamaska  
Centraide Saguenay-Lac-St-Jean  
Centraide Sud-Ouest du Québec

## **SASKATCHEWAN**

United Way Battlefords  
United Way Estevan  
United Way Regina  
United Way Saskatoon & Area  
United Way Swift Current  
United Way Weyburn & District  
United Way Yorkton & District

## **TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**

United Way Newfoundland & Labrador

## **TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

United Way Northwest Territories

## **YUKON**

United Way Yukon





Centraide

Bistro  
Garneau

Bistro  
Garneau

Bistro  
Garneau

Bistro  
Garneau

Bistro  
Garneau

Bistro  
Garneau

Bistro  
Garneau

Bistro  
Garneau



CENTRAIDE  
QUÉBEC ET  
CHAUDIÈRE-  
APPALACHES



Centraide United Way Canada  
116, rue Albert, bur. 900, Ottawa (Ontario) K1P 5G3  
613-236-7041 | 1-800-267-8221 | info@centraide.ca

[centraide.ca](http://centraide.ca)

 [UnitedWayCentraide](https://www.facebook.com/UnitedWayCentraide)  [UWCCanada](https://twitter.com/UWCCanada)